

1. 人稱代名詞

西班牙語人稱代名詞可分為兩種：「重讀人稱代名詞」與「非重讀人稱代名詞」。「重讀人稱代名詞」「主詞」，「非重讀人稱代名詞」擔任句子裡的「直接受詞」、「間接受擔任句子裡的「主格」或詞」或是「反身代名詞」。

<i>Nominativo</i> <i>Sujeto</i> 主格	<i>Pronombres</i> <i>Reflexivos</i> 反身代詞	<i>Acusativo</i> <i>C.D.</i> 直接受詞	<i>Dativo</i> <i>C.I.</i> 間接受詞
Yo 我	Me	Me	Me
Tú 你	Te	Te	Te
Él 他 Ella 她 Usted 您	Se	Lo La Lo	Le
Nosotros 我們 Nosotras	Nos	Nos	Nos
Vosotros 你們 Vosotras	Os	Os	Os
Ellos 他們 Ellas 她們 Ustedes 您們	Se	Los Las Los	Les

南臺科技大學

Southern Taiwan University of Science and Technology

- 「重讀人稱代名詞」與介系詞連用的人形式。

Sujeto 主格	Formas átonas 非重讀形式	Formas tónicas 重讀形式	Forma de compañía 陪伴
yo	me	prep. + mí	conmigo
tú	te	prep. + tí	contigo
nosotros nosotras	nos	prep. + {nosotros / nosotras}	con {nosotros / nosotras}
vosotros vosotras	os	prep. + {vosotros / vosotras}	con {vosotros / vosotras}

Sujeto 主格	Formas átonas 非重讀形式	Formas tónicas 重讀形式	Forma de compañía 陪伴
él	lo / le (se)	prep. + él	con él
ella	la / le (se)	prep. + ella	con ella
ello	lo	prep. + ello	
ellos	los / les (se)	prep. + ellos	con ellos
ellas	las / les (se)	prep. + ellas	con ellas

Sujeto 主格	Formas átonas 非重讀形式	Formas tónicas 重讀形式	Forma de compañía 陪伴
usted	le - la / le	prep. + usted	con usted
ustedes	los - las / les (se)	prep. + ustedes	con ustedes

請看下列範例：Taiwan University of Science and Technology

- Quiero estar **contigo**. 我要跟你在一起。
- El muchacho quiere estar **conmigo**. 這小男孩想跟我在一起。
- Este regalo es **para mí**. 這禮物是給我的。
- Este libro es **para ti**. 這本書是給你的。

2. 反身代名詞 SE 的用法

西班牙語反身代名詞 <SE> 若與動詞結合成為反身動詞，在語法功用上是作人稱代名詞的間接受詞。在下面的例句中，反身代名詞 <SE> 是取代非重讀人稱代名詞 <le>、<les> 作間接受詞：

(1) Le doy los libros (a Juan). = Se los doy (a Juan).

C.I. C.D. = los C.I. C.D.

Se = a Juan / Se 取代 Le

C.I. = Complemento Indirecto 間接受詞

C.D. = Complemento Directo 直接受詞

我把書給璜。

(2) Les dieron las naranjas (a ellos) = Se las dieron (a ellos).

C.I. C.D. = las C.I. C.D.

Se = a ellos / Se 取代 Les

我把柳丁給他們。

(3) (Le) He entregado una carta al conserje = Se la he entregado.

C.D.= lo C.I. C.I. C.D.

縮寫：a + el = al

Se = al conserje

間接受詞如果是名詞，非重讀人稱代名詞 <le> 可省略。

我把一封信交給門房。

Southern Taiwan University of Science and Technology

(4) No le he visto a ella.

人稱代名詞

間接受詞如果是重讀人稱代名詞，非重讀人稱代名詞 <le> 不可省略。

我沒看他。

3. 「非重讀人稱代名詞」作直接受詞

LO	陽性、單數。替代先前所指人、物。	El libro que me regalaste ya <i>lo</i> he leído. 你送給我的書我已讀過。
LOS	陽性、複數。替代先前所指人、物。	¿Dónde están los libros que te presté? 我借給你的書在哪? <i>Los</i> he dejado en tu mesa. 我放在你桌上。
LO	中性代詞。替代先前所指想法。	A: Hoy voy a llegar temprano. B: <i>Lo</i> dudo. A: 今天我會早到。 B: 我懷疑。
LA	陰性、單數。替代先前所指人、物。	¿Ves a esa chica? No, no <i>la</i> veo. 你看見那女孩? 不, 我沒看見
LAS	陰性、複數。替代先前所指人、物。	Las plantas me encantan pero no <i>las</i> aguanto, me dan alergia. 我喜歡植物, 卻受不了。我會過敏。

4. 「非重讀人稱代名詞」作間接受詞

LE	單數。替代先前所指人、物。	- No <i>le</i> has puesto sal (<i>a la comida</i>). 你食物裡沒放鹽。
LES	複數。替代先前所指人、物。	<i>Les</i> he dicho (<i>a los niños</i>) que pueden ir al parque a jugar. 我跟小朋友說過他們可以去公園玩。